

# enseignement

## ACADEMIC TRAINING

October 15, 16 and 17  
11.00  
Auditorium

"Diffraction Phenomena"  
by F. Muller

Abstract : It is intended to show, at a phenomenological level, how the old concept of diffraction of waves in matter has come to be applied in particle physics. Basic steps in this development, such as the optical theorem, the optical model, the Good-Walker hypothesis, will be analyzed and illustrated by relevant experiments. Finally, recent ISR and NAL results will be reviewed and their interpretation discussed.

## ENSEIGNEMENT GENERAL

Lundi 7 octobre  
de 13h.00 à 13h.30  
Amphithéâtre

Cours "Connaissance du CERN", par R. Carreras  
Leçon 2 : "Les Accélérateurs"

Jeudi 10 octobre  
de 13h.00 à 13h.30  
Amphithéâtre

"Science pour Tous", par R. Carreras  
Programme :

### I. En Bref

- a. Vu, lu et entendu.
- b. Radiographie d'un poussin dans l'oeuf obtenue avec des ions oxygène de 35 KeV.
- c. La fin de l'Empire romain et le plomb.

### II. Problème

Un escargot avance de 1 mm par seconde sur un fil indéfiniment élastique. A la fin de chaque seconde le fil s'allonge de 1 km. L'escargot part d'une extrémité alors que le fil a déjà 1 km. Il finira pourtant par atteindre l'autre bout. Comment est-ce possible ?

### III. Immunité, Auto-Immunité et Virus

L'organisme, quand il est envahi par certaines substances étrangères (anti-gènes), répond en produisant des molécules spécifiques (anti-corps) destinées à les neutraliser. Sa protection est complétée par une "gendarmerie mobile" (phagocytes) qui attaque et détruit les cellules portant en surface des anti-gènes étrangers. Ce système de défense est extraordinairement complexe et n'a pas seulement des effets bénéfiques. Ainsi, quand il s'attaque à certains virus, il lui arrive de faire plus de dégâts que les virus eux-mêmes.

- Le séminaire aura lieu le même jour, dès 17h.35 à l'amphithéâtre
- La séance de 13h.00 est retransmise en direct à l'amphithéâtre des ISR.

# CERN information

## FICHE D'INFORMATION :

Statut et Règlement du Personnel

Une nouvelle fiche d'information "Les Avances sur Salaire" est maintenant publiée. Elle peut être obtenue au secrétariat de chaque division.

Division du Personnel

## INFORMATION SHEET :

Staff Rules and Regulations

A new information sheet 'Salary Advances' is now published. It can be obtained at the secretariat of each division.

Personnel Division

# CONFERENCE SPECIALE

Mardi 15 octobre  
20h.30  
Amphithéâtre

L'Union Royale Belge de Genève organise une conférence sur "Quelques personnages et événements de l'histoire des sciences en Belgique", donnée par le Prof. Léon Van Hove. La conférence est ouverte à tous.

Quelques hommes célèbres de l'histoire des sciences en Belgique seront passés en revue, depuis l'anatomiste André Vésale, le géographe Gérard Mercator et le mathématicien Simon Stevin qui se sont illustrés aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, jusqu'au bactériologiste Jules Bordet et au physicien Georges Lemaître qui ont brillamment contribué à la science contemporaine. La fondation de la première Académie belge par Marie-Thérèse d'Autriche et quelques aspects de son activité seront évoqués, ainsi que la mise sur pied par Ernest Solvay des congrès scientifiques qui portent son nom. La conférence sera illustrée de diapositives et complétée par un film de court métrage consacré à Mercator et à son oeuvre cartographique.

## PERSONNEL DIVISION COMMUNICATES :

Your attention is drawn to the list of categories of members of the personnel, as given on page 2 (Article I 2.01) of the Staff Rules and Regulations :

- a) Staff Members (Titulaires)
- b) Supernumeraries (Auxiliaries and Laboratory Staff)  
(Auxiliaires et personnel de laboratoire)
- c) Fellows (Boursiers)  
Paid Associates (Attachés rémunérés)  
Unpaid Associates (Attachés non-rémunérés)  
Apprentices (Apprentis)  
Students (Stagiaires)  
Guest Professors (Professeurs Invités)  
Corresponding Fellows (Boursiers Correspondants)  
Travelling Fellows (Boursiers Itinérants)

In particular please note that :

1) everyone who has a contract in any of the above categories is a member of the personnel, and, conversely, to be a member of the personnel one must be in one of the above categories.

2) the categories : Visiting Scientists (Savants visiteurs)  
Paid Visitors (Visiteurs rémunérés)  
Unpaid Visitors (Visiteurs non-rémunérés)  
of article F + V I 2.02 of the Staff Regulations (Fellows and Visitors) of 1.7.68 no longer exist, and are replaced by the categories:

Paid Associates (Attachés rémunérés)  
Unpaid Associates (Attachés non-rémunérés).

3) Research Associates (1968 Regulations) have been incorporated with Fellows.

4) there are several categories of students (see Annex RA3 of the Staff Regulations of 1.7.73, revised 1.1.74.

5) for fuller details you may consult the Information leaflet 'Categories of Members of the Personnel', published in February 1974.

## SB CLEANING SERVICE

In accordance with the CERN Safety Code, and to avoid accidents to individuals or possible damage to equipment, we ask all those responsible for Labs. or areas containing delicate equipment, or housing experiments in progress, to indicate clearly on the doors, for the benefit of the cleaners, the nature and extent to any danger, e.g. from high voltage or radioactivity, or if the cleaner is to keep out because of an experiment in progress.

When the Lab. or area is clear again, just remove the sign.

## A VENDRE AU PERSONNEL

- Livres provenant de la bibliothèque du CERN. Prix réduits.

Magasins / Récupération  
Bât. 123 - Tél. 2180

## COURS EXTERIEURS

Les programmes des cours énumérés ci-dessous pourront être consultés aux tableaux d'affichage du Service de l'Enseignement situés dans le Bâtiment de l'Administration, près du Restaurant N° 1, dans le Bâtiment N° 504, entrée du Restaurant N°2, et dans la baraque N° 589, salle 8 à partir du 1er septembre. Vous y trouverez également toute information complémentaire.

Programme annuel /  
Annual Programme

=====

CUEFA - Centre Universitaire d'Education et de Formation des Adultes

- Formations de base 1974/75
- Formations spécialisées 1974/75

Cours Industriels du Soir, Genève

- Tableau des cours, semestre d'hiver 1974/75
- Cours supérieurs pour la formation des cadres 1974/75

Institut Privé Control Data, Paris

- Calendrier des stages prévus pour 1974/75.

Service de l'Enseignement

•

## SERVICE TELEX

Messages sortants : A partir du 1er septembre 1974, le central acceptera les messages télex et télégrammes officiels du lundi au vendredi de 8h.00 à 12h.00, et de 13h.30 à 18h.00. Veuillez ou bien dactylographier vos messages, ou les écrire lisiblement, et les faire parvenir au central avant 16h.30 afin d'éviter l'important trafic du soir. Seuls les messages urgents pourront être téléphonés.

Messages de l'extérieur : Les messages urgents provenant de l'extérieur seront téléphonés au destinataire, dès réception, pour autant que celui-ci puisse être atteint. Si vous attendez un message important devant arriver après 18h.00, veuillez en informer le Service de Sécurité (Tél. 3696\*) qui prendra les mesures nécessaires.

Service Télex - Division du Personnel  
Téléphone 4455

\* rectification : veuillez noter ce nouveau numéro.

•

## RECHERCHE RADIO

Récepteurs mis en service :

|                     |     |
|---------------------|-----|
| REGAT S. / TC       | 427 |
| FASCENDINI B. / MPS | 752 |
| RATCLIFF E. / MPS   | 371 |

•

## ON RECHERCHE ...

- Les personnes qui auraient emprunté du groupe aimants PS/EA
- une sonde à effet Hall N° B3
- un appareil pour la mesure de longueurs "Weltrawo Precisotester" sont priées de les rendre à K.D. Lohmann - Tél. 5386.
- La caméra Tektronix C40, N° d'inventaire MPS 2EG 192 prévue pour scope E 454. La personne qui l'a empruntée à la salle de contrôle du PS est priée de la rapporter, merci.
- Un voltmètre Digital Hewlett-Packard, type 970A, N° 1320A/09510, disparu du Hall Sud. La personne qui aurait "emprunté" ce voltmètre est priée de bien vouloir le rapporter, ou de téléphoner au 4273 - 2330.

•

OBJETS TROUVES  
en septembre 1974

A réclamer au Service de sécurité.

Le 4.9.74, une somme d'argent trouvée parking Lab. 36;  
Le 5.9.74, une clef trouvée devant le Bât. 16;  
Le 11.9.74, une sertisseuse trouvée route des ISR;  
Le 23.9.74, un gilet bleu trouvé à la bibliothèque.

AUX MEMBRES DE LA  
CAISSE D'ASSURANCES

Caisse de Pensions  
et Caisse d'Epargne

Le Comité de Gestion de la Caisse d'Assurances a décidé, lors de sa réunion du 10 septembre, que s'il avait eu initialement l'intention de tenir sa réunion annuelle d'information pour les membres de la Caisse au début de l'automne, il convenait toutefois mieux de repousser la date de cette réunion de quelques mois, car alors, comme on peut l'espérer, on disposera d'informations plus complètes sur les propositions de modifications à la Caisse qui seront soumises au Comité des Finances et au Conseil.

Le Comité estime que cette réunion, ainsi différée, présentera plus d'intérêt pour les membres de la Caisse.

Le rapport annuel de la Caisse est toujours à votre disposition.

découper et envoyer à la Caisse d'Assurances

cut and send to the Staff Insurance Scheme



RAPPORT ANNUEL DE LA CAISSE D'ASSURANCES 1973  
STAFF INSURANCE SCHEME ANNUAL REPORT 1973

Je désire recevoir un exemplaire en français ☐

I wish to receive a copy in English ☐

Nom

Name : ..... Div. : .....

A VENDRE AUX DIVISIONS

- Rectifieuse pour surfaces planes ELB; fabrication ELB-SCHILIFT Allemagne; capacité rectification 600 x 500 mm; hauteur rectification 450/525 mm; meules Ø 300 x 50 x 76 alésage; moteur meule 3,8/4 KW; moteur hydraulique 2,2 KW; avec accessoires dont 1 plateau magnétique 600 x 400 mm + système automatique d'avance de meule "Compac".
- Appareil duplicateur Offset REX ROTARY, modèle 1500 avec table.
- Appareil Platemaker REX ROTARY, modèle 1515 avec table + assembleuse LINDETT + vibreuse automatique DUPLEX.
- Machine à calculer électrique Olivetti.
- Lot important de brides pour câbles, type BBS N° 2056F - 38mm (Bettermann).
- Classeur à plans, métallique pour classement vertical Kempf.

Magasins/Récupération  
Bât. 123 - Tél. 2180

# association du personnel

COMITE EXECUTIF

COMPTE-RENDU DU COMITE EXECUTIF DU 30.9.74

1. Préparation de la prochaine réunion du CAS : liste des sujets à traiter par le CAS durant l'année.
2. Réunion du Conseil du 16 octobre : ordre du jour : politique de l'emploi.

COMMITTEE FOR AID TO THE VICTIMS OF THE CYPRUS CRISIS.

The Committee formed in Geneva to provide aid to the victims of the recent conflict in Cyprus has issued an urgent appeal to your support and generosity. Contributions may be paid into account No 255.290.30.J at the Union de Banques Suisses, Geneva, Postal Cheque a/c 12-2048. They will be forwarded by the ICRC and distributed by the Cypriot Red Cross.